

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 9 (1891)  
**Heft:** 208

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 8.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3  
Union postale: un an fr. 16, 2<sup>e</sup> semestre fr. 8.  
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
--	--	--	--

**Inserionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

**Inhalt. — Sommaire.**

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken. — Notenerkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses; Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Waarensendungen nach Oesterreich-Ungarn. — Ausländische Banken (Banques étrangères). — Télégramme.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle.

#### Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die Erben und Vermögenstheilhaber des am 5. Februar 1888 verstorbenen Jacob Friedrich Köpplin-Eyth von Basel, vertreten durch Dr. Alfred Alioth, begehren gerichtliche Amortisation der auf den Inhaber lautenden Obligation der Hypothekbank in Basel, Serie D, Nr. 814, von Fr. 1000 und des dazu gehörenden Couponsbogens.

Gemäss Art. 851 und II. des S. O. R. werden hiemit die allfälligen Inhaber dieser Obligation aufgefordert, dieselbe innert drei Jahren von heute gerechnet, also bis spätestens den 15. Oktober 1894, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation derselben ausgesprochen werden könnte.

Basel, den 15. Oktober 1891.

(W. 111—)

**Civilgerichtsschreiberei Basel.**

Dans son audience du 20 août 1891, le président du tribunal du district de Lausanne a autorisé Marc-Louis-Gédéon Autier, au Toleure rière Bière, à suivre la procédure en annulation d'un certificat de dépôt Banque cantonale vaudoise de fr. 2000, série 1, n<sup>o</sup> 641, en date du 1<sup>er</sup> février 1890, titre disparu, lors d'un incendie.

En conséquence le détenteur inconnu du titre sus-indiqué est sommé d'avoir à le produire au greffe du tribunal dans le délai de quatre mois dès la première publication des présentes soit dès le 22 août 1891, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 20 octobre 1891.

Le président:

**Dumur.**

(W. 114—)

Madame Isaline Pernet-Jaquier, à Denens, s'est adressée au président du tribunal civil du district de Lausanne pour obtenir l'annulation d'un certificat de dépôt du capital de fr. 300, délivré à Dame Pernet par la Banque cantonale vaudoise le 21 janvier 1887, au terme de trois ans, série 3, n<sup>o</sup> 30, certificat qui est égaré.

Vu les articles 795 et suivants du C. O., le détenteur inconnu du titre sus-désigné est sommé de le produire au greffe du tribunal de Lausanne dans le délai de quatre mois dès le 18 juillet 1891, faute de quoi le président en prononcera l'annulation sur réquisition de la demanderesse.

Donné à Lausanne, le 20 octobre 1891.

Le président:

**Dumur.**

(W. 115—)

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1891. 13 octobre. Les raisons de commerce suivantes ont été radiées d'office ensuite du décès des titulaires:

**Julie Ducommun Leschet**, mercerie, lingerie et lainages (F. o. s. du c. du 23 avril 1883, page 480).

**Jean Santschi**, cafetier (F. o. s. du c. du 27 avril 1883, page 487).

**Johann Schumacher**, épicer (F. o. s. du c. du 30 avril 1883, page 495).

**A<sup>e</sup> Ducommun**, commission en horlogerie (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1883, page 507).

**Guillaume Renaud, aîné**, parapluies, quincaillerie (F. o. s. du c. du 14 mai 1883, page 556).

**Louis Schenck**, fabricant de gainerie (F. o. s. du c. du 17 février 1883, page 163).

**A. Chevalley**, marchand de pétrole (F. o. s. du c. du 9 mai 1883, page 540).

**J. H. Goering**, fabrique de gainerie (F. o. s. du c. du 21 mai 1883, page 587).

**Jacob Mürset**, cafetier-restaurateur (F. o. s. du c. du 7 juillet 1883, page 810).

**R. G. Weber**, café-restaurateur (F. o. s. du c. du 7 juillet 1883, page 810).

**Chr. Braeuchi**, épicerie (F. o. s. du c. du 3 juillet 1883, page 795).

**Victor Debély**, fabricant de cadrans (F. o. s. du c. du 27 avril 1883, page 487).

**Elise Verdan**, modes (F. o. s. du c. du 27 avril 1883, page 488).

**Sophie Burnier**, fruits et légumes (F. o. s. du c. du 7 décembre 1889, page 898).

13 octobre. Les raisons de commerce suivantes ont été radiées d'office ensuite du départ des titulaires:

**Cordier Wetzel**, commerce de bois (F. o. s. du c. du 14 mai 1883, page 556).

**C. Villars Robert**, monteur de boites (F. o. s. du c. du 22 mai 1883, page 596).

**P<sup>e</sup> Perrin**, fabrication et vente d'horlogerie (F. o. s. du c. du 6 juin 1883, page 666).

**Sauvaire et Challier succursale Chaux-de-Fonds**, marchands de vins (F. o. s. du c. du 10 janvier 1884, page 18).

**Camille Meyer**, achat et vente d'étoffes, toilerie et draperie (F. o. s. du c. du 6 août 1883, page 879), et procuration conférée à Isaac Meyer-Rueff.

**Anna Blum**, achat et vente d'étoffes (F. o. s. du c. du 17 juillet 1883, page 844).

**Eugène Thiébaud**, fabricant de cadrans émail (F. o. s. du c. du 4 juillet 1883, page 802).

**Louis Jeanmaire**, boucher (F. o. s. du c. du 22 mai 1883, page 596).

**Camille Ségal**, achat et vente d'horlogerie (F. o. s. du c. du 28 juillet 1886, page 504).

**Emma Faure**, bonneterie et mercerie (F. o. s. du c. du 21 octobre 1885, page 667).

**Fritz Klopfenstein**, épicerie (F. o. s. du c. du 17 avril 1886, page 268).

**Louis Lob succursale Chaux-de-Fonds**, confections pour dames (F. o. s. du c. du 13 novembre 1886, page 722).

**Vuille et Perrotet**, fabrication et vente de ressorts de montres (F. o. s. du c. du 28 novembre 1885, page 738).

**V<sup>e</sup> Anna Zbinden**, louage de chevaux et voitures (F. o. s. du c. du 17 septembre 1887, page 709).

**Fritz Ducommun**, mercerie, quincaillerie (F. o. s. du c. du 10 mars 1887, page 185).

**F. Zumbach**, achat et vente d'horlogerie (F. o. s. du c. du 2 novembre 1884, page 751).

**Marie Bachert**, chaussures et légumes (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> août 1889, page 644).

13 octobre. La raison **Henri Ummel**, détail, fromages (F. o. s. du c. du 30 avril 1883, page 495), est radiée d'office, ensuite de son double emploi avec celle publiée (F. o. s. du c. du 27 avril 1883, page 487), qui seule subsiste.

13 octobre. La raison **Fritz Friedli**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 avril 1883, page 480), a été radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

13 octobre. La raison **Antoine Sandoz**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 avril 1883, page 496), a été radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

#### Notenerkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat September 1891 — en septembre 1891.

Ordnungszahl N <sup>o</sup> d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus	An die emittirende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a remis
		Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank . . . . .	707,500	139,800
2	Basellandschaftliche Kantonalbank . . . . .	196,350	30,400
3	Kantonalbank von Bern . . . . .	973,200	587,450
4	Banca cantonale ticinese . . . . .	16,250	63,000
5	Bank in St. Gallen . . . . .	811,050	107,050
6	Crédit agricole et industriel de la Broye . . . . .	6,450	1,950
7	Thurgauische Kantonalbank . . . . .	123,650	1,700
8	Aargauische Bank . . . . .	170,450	108,400
9	Toggenburger Bank . . . . .	63,050	11,200
10	Banca della Svizzera italiana . . . . .	120,150	27,400
11	Thurgauische Hypothekenbank . . . . .	103,800	84,600
12	Graubündner Kantonalbank . . . . .	192,800	77,900
13	Kantonal-Spar- und Leih-Kasse Luzern . . . . .	120,600	63,750
14	Banque du commerce . . . . .	1,729,750	1,099,350
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank . . . . .	143,300	50
16	Bank in Zürich . . . . .	1,873,850	930,500
17	Bank in Basel . . . . .	1,460,200	6,987,450
18	Bank in Luzern . . . . .	319,800	227,950
19	Banque de Genève . . . . .	962,800	1,045,900
20	Crédit Gruyérien . . . . .	6,250	5,800
21	Zürcher Kantonalbank . . . . .	3,162,300	1,824,250
22	Bank in Schaffhausen . . . . .	210,200	19,900
23	Banque cantonale fribourgeoise . . . . .	90,250	—
24	Caisse d'amortissement de la dette publique . . . . .	110,950	36,100
25	Banque cantonale vaudoise . . . . .	466,200	256,000
26	Ersparniskasse des Kantons Uri . . . . .	54,900	3,400
27	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden . . . . .	6,850	1,050
28	Banque populaire de la Gruyère . . . . .	6,650	3,800
29	Banque cantonale neuchâteloise . . . . .	113,400	492,250
30	Banque commerciale neuchâteloise . . . . .	214,250	551,500
31	Schaffhauser Kantonalbank . . . . .	111,950	49,750
32	Glarner Kantonalbank . . . . .	79,300	30,000
33	Solothurner Kantonalbank . . . . .	110,400	110,450
34	Obwaldner Kantonalbank . . . . .	2,650	550
35	Kantonalbank Schwyz . . . . .	59,500	9,000
36	Credito Ticinese . . . . .	84,000	—
37	<b>Total</b>	<b>14,985,000</b>	<b>14,985,000</b>
		Monat August 1891	17,659,600
		Monat Juli 1891	18,547,900
		<b>Durchschnitt des I. Semesters 1891</b>	<b>18,014,250</b>
		<b>Moyenne du 1<sup>er</sup> semestre 1891</b>	<b>18,014,250</b>

# IX. Monatsbilanz 1891 der Schweizerischen vom 30. IX<sup>me</sup> Bilan mensuel de 1891 des banques du 30

## Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse					Disponibles Guthaben — Créances à vue					Wechselforde- Créances sur effets de					
		Gesetzliches Metallgeld <sup>1</sup>		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Uebrig Kassa bestände <sup>2</sup>	Emissions-Banken und Zweiganstalten		Korrespond.-Debitoren	Diverse <sup>3</sup>	Schweizer Wechsel <sup>4</sup>		Wechsel auf das Ausland				
		Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	4,755,665	65	20,700	502,550	63,142	07	163,407	16	661,340	31	—	—	5,447,741	21	229,693	75
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	852,340	—	27,000	38,090	21,791	60	64,652	34	957,727	26	—	—	1,324,771	78	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	5,342,842	55	3,191,800	1,833,600	76,125	61	4,491,013	93	20,499,577	64	—	—	12,656,881	21	938,393	51
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	839,489	75	7,050	45,200	105,512	87	1,180,761	59	526,681	30	180,028	41	1,767,068	83	2,192,382	12
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	5,057,632	05	86,250	630,800	20,260	75	80,695	92	802,575	40	—	—	5,263,206	82	125,660	31
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	379,935	—	1,400	10,100	7,893	97	2,751	56	140,152	78	10,551	45	1,000,677	15	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	752,584	15	12,900	131,400	11,765	94	116,666	06	326,997	22	—	—	1,492,489	73	17,820	40
8	Aargauische Bank, Aarau	1,918,480	84	206,250	372,700	117,763	75	134,737	65	721,140	27	—	—	5,051,421	20	447,928	80
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	499,381	99	32,600	159,800	49,029	14	2,660,987	50	658,488	71	—	—	2,218,811	69	978,437	92
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,134,870	30	6,100	28,600	85,296	09	222,303	85	1,182,032	02	—	—	2,289,948	17	928,527	96
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	595,061	55	9,600	70,600	31,745	90	477,995	90	566,564	25	—	—	378,042	90	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,196,701	75	32,300	171,950	5,472	21	453,206	72	191,321	21	3,866	70	8,323,811	16	14,531	96
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern	1,319,485	—	8,300	166,100	52,395	01	245,670	25	669,329	19	—	—	1,887,907	29	3,795	80
14	Banque du commerce, Genève	8,255,406	60	1,563,000	317,950	10,490	95	1,228,083	05	1,536,341	60	874,340	50	10,755,576	05	134,594	65
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,444,522	29	12,300	164,550*	4,239	38	55,811	75	25,552	82	—	—	1,802,491	09	593	10
16	Bank in Zürich, Zürich	8,067,576	01	4,474,200	496,700	5,835	13	223,161	78	316,248	87	—	—	5,800,886	98	—	—
17	Bank in Basel, Basel	9,440,655	—	2,984,500	5,267,200	16,462	29	1,952,462	12	1,395,102	69	—	—	10,101,492	19	320,621	77
18	Bank in Luzern, Luzern	2,073,525	46	171,400	265,600	114,785	83	387,167	46	1,216,524	95	—	—	1,478,525	42	199,255	85
19	Banque de Genève, Genève	2,042,900	30	443,600	389,550	20,666	25	335,459	35	57,594	05	479,388	55	7,893,100	30	85,087	80
20	Crédit Gruyérien, Bulle	100,305	—	4,750	79,850	4,871	01	—	—	62,609	78	—	—	638,645	97	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	13,760,087	75	1,620,350	629,700	166,938	13	9,251,087	53	3,210,753	—	—	—	24,549,389	22	5,878,294	30
22	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,102,762	49	78,000	54,000	45,216	47	116,636	08	366,781	53	72,338	74	1,323,127	66	355,210	09
23	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	483,110	—	850	31,800	3,730	10	49,277	79	91,751	30	—	—	1,819,805	58	12,546	40
24	Caisse d'amort. de la dette publ., Fribourg	629,170	—	17,200	86,200	7,314	43	195,753	95	8,332	40	—	—	2,057,656	50	—	—
25	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,404,506	68	370,050	155,950	169,066	60	1,983,930	89	1,006,288	59	133,818	31	20,551,851	22	446,037	88
26	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	431,185	—	5,200	32,000	7,376	73	172,562	94	129,361	65	—	—	113,560	67	102,822	16
27	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	306,510	—	42,650	13,100	1,138	39	70,456	33	75,663	28	—	—	57,848	48	66,397	91
28	Banque populaire de la Gruyère, Bulle	46,810	—	2,200	24,800	1,603	67	1,007	30	56,327	04	—	—	70,607	38	—	—
29	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	1,228,970	15	42,000	254,050	7,503	37	1,122,769	90	715,280	70	201,106	85	4,579,207	50	689,004	79
30	Banq. commerc <sup>e</sup> neuchâteloise, Neuchâtel	1,333,790	20	222,800	658,800	4,256	81	1,344,676	70	1,330,246	05	588,869	42	4,192,415	30	365,735	27
31	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	741,187	61	2,950	218,600	81,734	96	67,697	84	103,427	86	16,466	20	1,163,652	61	10,776	26
32	Glerner Kantonalbank, Glarus	912,110	—	5,450	16,750	8,195	50	330,283	25	282,198	02	—	—	338,916	36	184,060	94
33	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,075,888	88	13,000	254,000	23,168	14	26,050	77	211,908	60	106	25	3,410,937	87	146,066	45
34	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	449,860	—	5,900	17,200	2,405	72	163,439	85	25,263	45	—	—	317,311	80	—	—
35	Kantonalbank Schwyz	941,090	—	1,400	10,650	28,865	63	74,108	04	38,247	20	—	—	241,382	98	53,466	44
36	Credito Ticinese, Locarno	458,900	—	29,450	10,950	51,708	23	119,968	75	215,588	10	—	—	1,548,568	66	295,800	39
		86,376,600	—	15,755,450	13,582,300	4,432,763	63	27,756,673	85	40,381,321	11	2,560,881	38	155,114,736	93	15,203,124	48
		117,147,113. 63					70,698,576. 34					219,749,566. 66					

<sup>1</sup> Incl. Depositem bei der Centralstelle. <sup>2</sup> Noten nicht gesetzlich autorisirter Banken, fremde Münzen und Noten etc. <sup>3</sup> Incl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. <sup>4</sup> Compris l'avoir au bureau central. <sup>5</sup> Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. <sup>6</sup> Compris effets sur place non rentrés.

## Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel- Engagements sur			
		Noten- Zirkulation	Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionsbanken und Zweiganstalten	Korresponden- den- Kreditoren	Konto-Korrent- Kreditoren <sup>7</sup>	Diverse <sup>8</sup>	Eigenwechsel							
		Billets en circulation	Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers <sup>7</sup>	Divers <sup>8</sup>	Billets à ordre à terme							
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	9,829,300	20,700	114,718	99	—	—	309,504	46	98,847	27	4,057,687	18	—	—	1,600,000	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,478,000	27,000	—	—	—	—	4,477	85	12,518	11	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	11,505,200	3,191,800	—	—	—	—	4,658,576	56	15,567,884	50	9,962,751	44	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,992,950	7,050	—	—	—	—	1,343,019	76	1,588,803	92	1,365,632	86	20,740	—	—	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	9,363,750	86,250	212,045	49	—	—	310,812	92	12,769	60	760,781	13	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	798,600	1,400	—	—	—	—	740	40	3,624	15	16,245	40	—	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,487,100	12,900	—	—	—	—	16,506	69	40,909	35	—	—	—	—	—	—
8	Aargauische Bank, Aarau	3,793,750	206,250	—	—	452,555	11	13,649	28	51,566	70	5,716,326	86	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	967,400	32,600	—	—	75,040	95	2,413,032	44	173,400	61	3,101,965	77	3,936	30	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,993,900	6,100	—	—	—	—	13,026	46	173,191	95	1,245,837	37	58,020	36	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	990,400	9,600	—	—	30,200	—	496,077	10	57,819	65	1,010,745	10	35	—	16,174	60
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,967,700	32,300	—	—	—	—	47,833	97	88,966	25	3,022,857	56	—	—	—	—
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern	1,991,700	8,300	—	—	643,104	23	232,237	69	62,271	77	2,123,731	12	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	18,437,000	1,563,000	3,079,205	20	—	—	88,334	85	—	—	—	—	1,629	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,987,700	12,300	—	—	—	—	16,573	85	41,650	82	1,905,764	20	—	—	—	—
16	Bank in Zürich, Zürich	15,525,800	4,474,200	491,229	55	—	—	2,847	74	33,091	75	—	—	2,965	35	—	—
17	Bank in Basel, Basel	17,015,500	2,984,500	7,145,172	49	—	—	777,799	43	224,324	51	834,497	93	—	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	3,828,600	171,400	662,711	30	—	—	188,009	12	53,276	04	304,112	55	51,936	90	—	—
19	Banque de Genève, Genève	4,556,400	443,600	575,690	20	—	—	6,617	40	86,169	80	—	—	1,347	50	—	—
20	Crédit Gruyérien, Bulle	65,250	4,750	—	—	—	—	4,080	39	25,820	90	41,986	60				



# Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

September 1891.

d'émission suisses (y compris les succursales)

septembre 1891.

**Actif**

-rungen change		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.	
Wechsel mit Faustpfand <sup>5</sup> Avances sur nantissement <sup>5</sup>		Conto-Corrent- Debitoren		Schuldscheine ohne Wechsel- verbindlichkeit		Hypothekar- anlagen		Effekten		Diverse <sup>6</sup>		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts- Conti		Capital non versé de dotation et sur actions				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1,930,818	65	3,145,411	58	252,205	—	26,188,555	86	4,812,628	30	—	—	550,906	27	—	—	998,093	23	—	—	49,670,859	04	1
708,930	45	462,136	85	1,892,207	82	24,015,569	95	964,250	—	—	—	68,113	30	—	—	1,427,661	56	—	—	32,321,352	91	2
445,589	10	5,863,306	12	84,141	90	45,561	60	7,970,708	65	32,057	40	754,953	23	—	—	1,050,594	32	—	—	65,277,146	77	3
78,540	30	3,564,732	75	—	—	700,000	—	3,096,676	96	808,303	27	80,307	15	2,967,007	96	238,689	38	—	—	18,373,402	64	4
4,261,141	35	773,402	90	225,698	55	257,953	70	539,355	47	—	—	66,150	—	550,000	—	163,140	61	3,253,250	—	22,148,083	83	5
35,462	35	801,914	40	—	—	51,853	34	527,864	95	—	—	76,040	15	—	—	39,555	05	300,000	—	3,386,152	15	6
2,161,000	—	1,447,868	65	1,549,675	95	25,288,718	17	1,364,719	65	—	—	98,370	—	—	—	1,308,502	79	—	—	36,061,508	71	7
537,250	—	4,447,611	92	740,999	35	24,343,723	50	3,844,890	25	—	—	362,815	78	—	—	897,728	63	—	—	44,145,441	94	8
219,619	15	9,983,723	53	2,679,804	90	8,651,013	88	1,360,971	10	—	—	613,181	46	—	—	309,642	61	—	—	31,075,493	58	9
102,495	—	2,700,864	04	—	—	125,000	—	5,091,797	70	—	—	108,000	—	701,718	64	57,455	—	1,000,000	—	15,765,008	77	10
406,200	—	979,988	30	1,769,379	45	28,629,640	75	1,889,285	—	—	—	103,511	40	—	—	1,302,281	35	782,400	—	37,992,296	75	11
176,300	—	4,589,341	06	1,622,416	90	13,570,959	53	4,999,731	—	—	—	93,891	85	—	—	818,532	59	—	—	37,217,334	64	12
2,098,240	—	4,480,605	32	18,284,200	31	7,917,797	92	11,294,977	35	—	—	101,597	86	—	—	81,302	99	—	—	48,611,704	29	13
5,176,000	—	1,080,055	55	8,148,216	65	1,045,134	70	6,868	75	—	—	366,000	—	—	—	150,281	30	—	—	36,391,393	20	14
—	—	1,689,094	81	—	—	—	—	1,724,420	82	—	—	300,000	—	—	—	304,527	67	—	—	14,094,863	75	15
8,253,720	—	2,186,368	72	970,000	—	—	—	3,322,214	35	—	—	240,000	—	—	—	187,790	67	—	—	32,431,511	32	16
2,233,049	71	1,955,433	67	3,447,350	—	1,845,979	87	6,081,686	55	16,659	71	1,067,300	—	—	—	201,730	76	4,000,000	—	50,655,335	59	17
1,735,068	90	—	—	—	—	—	—	1,005,090	—	77,364	10	285,094	—	—	—	495,746	39	4,000,000	—	27,053,590	87	18
61,412	25	2,522,396	30	21,916	80	3,974	92	283,114	20	19,961	15	147,534	53	—	—	71,769	55	—	—	14,825,111	45	19
—	—	13,128,417	53	21,938,762	77	77,753,113	53	1,520,024	40	—	—	669,824	50	174,055	85	3,620,802	55	—	—	4,023,111	46	20
446,599	30	3,653,832	65	2,324,871	45	1,531,580	90	3,329,282	70	—	—	134,199	66	—	—	258,103	73	—	—	177,871,626	06	21
224,824	30	3,236,812	73	14,106	80	341,044	56	1,294,599	85	13,740	35	416,470	04	7,500	—	70,729	53	—	—	15,172,903	47	23
692,530	90	1,840,360	03	21,328	12	1,499,385	49	5,896,945	70	58,316	35	175,398	82	—	—	441,470	12	—	—	8,112,729	33	24
4,568,484	48	6,033,833	81	5,128,417	93	5,698,501	03	21,693,944	25	179,012	57	633,513	93	778,408	50	478,140	34	—	—	14,197,362	81	25
—	—	929,392	96	592,123	50	2,937,186	48	4,104,976	05	5,247	38	27,563	75	—	—	232,572	44	—	—	73,710,756	51	26
27,000	—	329,777	60	32,001	05	1,324,003	84	762,065	—	—	—	—	—	—	—	70,027	92	—	—	9,823,131	71	27
56,425	—	750,302	70	—	—	3,818	70	86,922	85	—	—	—	—	—	—	25,345	56	—	—	3,178,639	80	28
119,076	10	1,610,872	22	273,052	90	9,730,876	75	962,474	82	33,041	58	54,193	05	—	—	807,915	98	—	—	1,758,750	20	29
1,060,331	—	177,490	16	—	—	—	—	2,738,255	—	—	—	169,087	—	—	—	73,501	20	—	—	22,431,396	66	30
656,649	01	829,268	52	829,324	50	4,428,344	30	1,259,279	74	—	—	275	30	—	—	284,174	39	—	—	13,050,254	11	31
461,815	05	2,440,541	22	2,264,998	95	6,258,321	01	3,748,310	85	—	—	45,100	—	—	—	620,600	74	—	—	10,693,809	10	32
745,637	70	2,447,316	74	3,050,899	91	24,191,205	16	2,532,436	85	—	—	863,522	33	—	—	1,373,500	21	—	—	17,917,951	89	33
35,000	—	234,761	81	30,869	57	2,099,745	26	887,500	—	—	—	—	—	—	—	13,414	01	—	—	41,365,675	86	34
21,500	—	1,124,987	23	1,479,910	95	466,876	—	2,142,582	90	—	—	13,683	68	—	—	69,346	73	—	—	4,282,671	47	35
31,488	45	1,312,033	35	72,652	35	424,072	75	1,106,546	35	—	—	18,868	90	—	—	369,187	38	—	—	6,901,097	78	36
49,401,705	25	92,704,707	73	79,241,534	33	301,299,573	45	119,861,776	06	1,238,703	86	8,654,567	94	5,178,690	95	18,942,263	13	13,335,650	—	6,063,363	66	37

<sup>4</sup> Inkl. Wechsel zum Inkasso. <sup>5</sup> Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. <sup>6</sup> Inkl. Liquidationen und Restenzen.  
<sup>7</sup> Compris les effets à l'encaissement. <sup>8</sup> Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. <sup>9</sup> Compris liquidations et soldes.

**Aktiven**  
**Actif** } 1,048,053,024 08

**Passif**

-schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total	Nr.	
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositenscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse <sup>9</sup>		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahlt		Ausstehend				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
264,014	65	—	—	16,100,577	31	9,451,592	30	—	—	—	—	1,260,752	95	563,163	93	6,000,000	—	—	—	49,670,859	04	1
—	—	2,251,546	68	3,820,313	65	19,478,550	—	—	—	—	—	914,101	35	1,339,845	27	3,000,000	—	—	—	32,321,352	91	2
25,586	30	5,000,000	—	3,326,500	—	—	—	—	—	—	—	268,998	25	1,467,349	72	10,000,000	—	—	—	65,277,146	77	3
748,293	60	421,621	47	4,957,098	36	3,593,795	54	—	—	—	—	20,000	—	314,397	13	2,000,000	—	—	—	18,373,402	64	4
160,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	441,674	69	5,746,750	—	3,253,250	—	22,148,083	83	5
—	—	246,209	32	214,870	74	753,579	11	—	—	—	—	125,500	—	76,383	03	700,000	—	300,000	—	3,386,152	15	6
8,244	15	3,463,594	90	5,611,790	83	20,292,822	—	—	—	—	—	740,000	—	1,387,610	79	3,000,000	—	—	—	36,061,508	71	7
409,866	40	504,359	55	3,169,404	66	22,090,400	—	—	—	—	—	600,000	—	1,187,313	38	6,000,000	—	—	—	44,145,441	94	8
3,241,386	32	—	—	8,067,415	08	8,413,726	45	—	—	449,500	—	767,256	21	368,833	45	3,000,000	—	—	—	31,075,493	58	9
620,011	20	1,185,885	—	4,680,467	50	2,824,235	—	—	—	—	—	810,000	—	154,333	93	1,000,000	—	1,000,000	—	15,765,008	77	10
62,125	70	1,669,072	80	8,493,554	20	17,552,444	65	—	—	—	—	1,370,919	—	1,233,128	95	4,217,600</						

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 30. September 1891  
verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	31. August.		30. September.	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter . . . . .	143,869,300	—	154,044,900	—
Eigene und andere Noten in Kassa . . . . .	39,535,700	—	29,337,650	—
<b>Noten-Emission</b>	<b>183,405,000</b>	<b>—</b>	<b>183,382,650</b>	<b>—</b>
Giro- und Checks-Konti . . . . .	20,653,241	77	23,334,338	92
Depositen- und Kassascheine . . . . .	3,420,100	13	3,526,059	26
Emissionsbanken und Zweiganstalten . . . . .	23,933,930	56	22,822,066	20
Korrespondenten-Kreditoren . . . . .	8,234,722	82	20,049,345	97
Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .	68,508,933	42	68,820,247	31
Diverse . . . . .	362,603	35	349,944	72
<b>Andere kurzfristige Schulden</b>	<b>125,113,532</b>	<b>05</b>	<b>138,902,052</b>	<b>38</b>
Eigen-Wechsel . . . . .	5,915,342	55	5,044,769	02
Tratten und Acceptationen . . . . .	11,557,735	91	10,820,380	95
<b>Wechsel-Schulden</b>	<b>17,473,078</b>	<b>46</b>	<b>15,865,149</b>	<b>97</b>
Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .	28,907,907	20	31,932,075	81
Sparkassa-Einlagen . . . . .	163,554,641	80	166,541,738	91
Depositen-Scheine und Obligationen . . . . .	304,726,480	35	301,366,850	99
Feste Anleihen . . . . .	5,569,500	—	5,574,500	—
Diverse . . . . .	797,798	43	744,573	79
<b>Andere Schulden auf Zeit</b>	<b>503,556,327</b>	<b>78</b>	<b>506,159,739</b>	<b>50</b>
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	25,187,755	04	26,052,410	18
Gesellschafts-Konti . . . . .	21,463,617	34	23,541,022	05
Eingezahltes Kapital . . . . .	140,445,000	—	140,814,350	—
<b>Eigene Gelder</b>	<b>187,046,372</b>	<b>38</b>	<b>190,407,782</b>	<b>23</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>13,705,000</b>	<b>—</b>	<b>13,335,650</b>	<b>—</b>
	<b>1,030,299,310</b>	<b>67</b>	<b>1,048,053,024</b>	<b>08</b>
<b>Aktiven</b>				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	63,717,360	—	67,050,880	—
Verfügbare Baarschaft . . . . .	19,787,134	35	19,325,720	—
Eigene Noten . . . . .	24,111,600	—	15,755,450	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	15,424,100	—	13,582,900	—
Uebrigere Kassabestände . . . . .	1,617,678	89	1,432,763	63
<b>Kassa</b>	<b>124,657,873</b>	<b>24</b>	<b>117,147,113</b>	<b>63</b>
Emissionsbanken und Zweiganstalten . . . . .	26,493,847	55	27,756,673	85
Korrespondenten-Debitoren . . . . .	23,567,209	81	40,381,321	11
Diverse . . . . .	3,175,207	34	2,560,881	38
<b>Kurzfristige Guthaben</b>	<b>53,236,264</b>	<b>70</b>	<b>70,698,876</b>	<b>34</b>
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso) . . . . .	148,924,095	85	155,144,736	93
Wechsel auf das Ausland . . . . .	14,868,338	49	15,203,124	48
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants) . . . . .	46,177,228	09	49,401,705	25
<b>Wechselforderungen</b>	<b>209,969,662</b>	<b>43</b>	<b>219,749,566</b>	<b>66</b>
Konto-Korrent-Debitoren . . . . .	92,823,435	15	92,704,707	73
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit . . . . .	81,365,643	58	79,241,534	33
Hypothekar-Anlagen . . . . .	299,131,731	34	301,299,573	45
Effekten (öffentliche Werthpapiere) . . . . .	122,818,033	85	119,861,776	06
Liquidationen und Diverse . . . . .	1,224,399	02	1,238,703	86
<b>Andere Forderungen auf Zeit</b>	<b>597,363,242</b>	<b>94</b>	<b>594,346,295</b>	<b>43</b>
Mobilien und Immobilien . . . . .	8,693,072	46	8,654,567	94
Kommanditen und Beteiligungen . . . . .	4,920,226	34	5,178,690	95
Gesellschafts-Konti . . . . .	17,753,968	56	18,942,263	13
<b>Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti</b>	<b>31,367,267</b>	<b>36</b>	<b>32,775,522</b>	<b>02</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>13,705,000</b>	<b>—</b>	<b>13,335,650</b>	<b>—</b>
	<b>1,030,299,310</b>	<b>67</b>	<b>1,048,053,024</b>	<b>08</b>

## Berichtigung.

In der Publikation der Tarifentscheide des Zolldepartements vom Monat September (Handelsamtsblatt Nr. 206 vom 20. crt.) ist der Zollsatz zu Tarifnummer 270 unrichtig mit Fr. 16 angegeben anstatt mit Fr. 20. —, was hiermit berichtigt wird.

Bern, den 22. Oktober 1891.

Schweiz. Oberzolldirektion.

## Rectification.

Dans la publication des décisions sur l'application du tarif prises en septembre 1891 par le département des douanes (Feuille officielle suisse du commerce n° 206 du 20 courant), le taux de droit correspondant au n° 270 du tarif est indiqué par erreur à fr. 16. — au lieu de fr. 20. — ce qui est rectifié par le présent avis.

Berne, le 22 octobre 1891.

Direction générale des douanes suisses.

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

## Waarensendungen nach Oesterreich-Ungarn.

für welche die Anwendung von Vertragszöllen beansprucht wird, müssen mit der Angabe versehen sein, dass sie aus der Schweiz, d. h. aus einem Vertrags-Staate stammen. Der schweizerisch-österreichische Handelsvertrag (publiziert im Supplement zur Nr. 131, vom 6. Dezember 1888) enthält hierüber in Art. 2 folgende Bestimmung:

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la ligne, la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur.

Der Coupon Nr. 2 unserer Aktien für das Geschäftsjahr 1890/91 wird von heute an bei folgenden Stellen mit Fr. 18 eingelöst:

In Winterthur: An unserer Kassa.  
» » Bei der Bank in Winterthur.  
In Zürich: » » Eidgenössischen Bank.  
In Basel: » » den Herren Zahn & Cie.  
» » » » von Speyr & Cie.

Winterthur, den 19. Oktober 1891.  
(439<sup>2</sup>)(H760 W)  
Die Direktion.

Buchdruckerei JENT &amp; REINERT in Bern. — Imprimerie JENT &amp; REINERT à Berne.

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 30 septembre 1891  
comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 août.		30 septembre	
	Francs.	Ct.	Francs.	Ct.
Billets en mains de tiers . . . . .	143,869,300	—	154,044,900	—
Propres billets et autres billets en caisse . . . . .	39,535,700	—	29,337,650	—
<b>Emission de billets</b>	<b>183,405,000</b>	<b>—</b>	<b>183,382,650</b>	<b>—</b>
Comptes de virement et de chèques . . . . .	20,653,241	77	23,334,338	92
Bons de caisse et de dépôts . . . . .	3,420,100	13	3,526,059	26
Banques d'émission et succursales . . . . .	23,933,930	56	22,822,066	20
Correspondants créanciers . . . . .	8,234,722	82	20,049,345	97
Comptes courants créanciers . . . . .	68,508,933	42	68,820,247	31
Divers . . . . .	362,603	35	349,944	72
<b>Autres engagements à courte échéance</b>	<b>125,113,532</b>	<b>05</b>	<b>138,902,052</b>	<b>38</b>
Billets à ordre . . . . .	5,915,342	55	5,044,769	02
Traites et acceptations . . . . .	11,557,735	91	10,820,380	95
<b>Engagements par effets de change</b>	<b>17,473,078</b>	<b>46</b>	<b>15,865,149</b>	<b>97</b>
Comptes courants créanciers . . . . .	28,907,907	20	31,932,075	81
Dépôts en caisse d'épargne . . . . .	163,554,641	80	166,541,738	91
Bons de dépôt et obligations . . . . .	304,726,480	35	301,366,850	99
Emprunts fixes . . . . .	5,569,500	—	5,574,500	—
Divers . . . . .	797,798	43	744,573	79
<b>Autres engagements à terme</b>	<b>503,556,327</b>	<b>78</b>	<b>506,159,739</b>	<b>50</b>
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire . . . . .	25,187,755	04	26,052,410	18
Comptes d'ordre . . . . .	21,463,617	34	23,541,022	05
Capital versé . . . . .	140,445,000	—	140,814,350	—
<b>Fonds propres</b>	<b>187,046,372</b>	<b>38</b>	<b>190,407,782</b>	<b>23</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>13,705,000</b>	<b>—</b>	<b>13,335,650</b>	<b>—</b>
	<b>1,030,299,310</b>	<b>67</b>	<b>1,048,053,024</b>	<b>08</b>
<b>Actif.</b>				
Couverture légale des billets en circulation . . . . .	63,717,360	—	67,050,880	—
Espèces disponibles . . . . .	19,787,134	35	19,325,720	—
Propres billets . . . . .	24,111,600	—	15,755,450	—
Billets des autres banques d'émission suisses . . . . .	15,424,100	—	13,582,900	—
Autres valeurs en caisse . . . . .	1,617,678	89	1,432,763	63
<b>Caisse</b>	<b>124,657,873</b>	<b>24</b>	<b>117,147,113</b>	<b>63</b>
Banques d'émission et succursales . . . . .	26,493,847	55	27,756,673	85
Correspondants débiteurs . . . . .	23,567,209	81	40,381,321	11
Divers . . . . .	3,175,207	34	2,560,881	38
<b>Créances à courte échéance</b>	<b>53,236,264</b>	<b>70</b>	<b>70,698,876</b>	<b>34</b>
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	148,924,095	85	155,144,736	93
Effets sur l'étranger . . . . .	14,868,338	49	15,203,124	48
Avances sur nantissement (y compris warrants) . . . . .	46,177,228	09	49,401,705	25
<b>Créances sur lettres de change</b>	<b>209,969,662</b>	<b>43</b>	<b>219,749,566</b>	<b>66</b>
Comptes courants débiteurs . . . . .	92,823,435	15	92,704,707	73
Obligations sans engagement par lettres de change	81,365,643	58	79,241,534	33
Créances hypothécaires . . . . .	299,131,731	34	301,299,573	45
Effets publics . . . . .	122,818,033	85	119,861,776	06
Liquidations et divers . . . . .	1,224,399	02	1,238,703	86
<b>Autres créances à terme</b>	<b>597,363,242</b>	<b>94</b>	<b>594,346,295</b>	<b>43</b>
Mobilier et immobilier . . . . .	8,693,072	46	8,654,567	94
Kommandites et participations . . . . .	4,920,226	34	5,178,690	95
Comptes d'ordre . . . . .	17,753,968	56	18,942,263	13
<b>Placements fixes et comptes d'ordre</b>	<b>31,367,267</b>	<b>36</b>	<b>32,775,522</b>	<b>02</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>13,705,000</b>	<b>—</b>	<b>13,335,650</b>	<b>—</b>
	<b>1,030,299,310</b>	<b>67</b>	<b>1,048,053,024</b>	<b>08</b>

«Damit eine Waare der vertragsmässigen Behandlung theilhaftig werde, «muss in der Waarenerklärung die Angabe des Ursprungs enthalten sein.»

Wir bringen dies unsern Exporteuren in Erinnerung, weil in letzter Zeit für verschiedene Sendungen, bei welchen die Ursprungsangabe fehlte, der Generalzoll anstatt des niedrigeren Vertragszollens angewendet worden ist. Man unterlasse also nicht, in der Zolldeklaration jeweilen zu bemerken «Schweizerisches Erzeugniss».

## Ausländische Banken.

## Deutsche Reichsbank.

7. Oktober.	15. Oktober.	7. Oktober.	15. Oktober.
Mark.	Mark.	Mark.	Mark.
Metallbestand . . . . .	891,650,000	897,089,000	1,064,814,000
Wechsel-Portef <sup>o</sup> . . . . .	542,234,000	527,268,000	401,637,000
			1,020,867,000
			415,701,000

## Niederländische Bank.

10. Oktober.	17. Oktober.	10. Oktober.	17. Oktober.
n.	n.	n.	n.
Metallbestand . . . . .	114,825,934	114,855,292	198,305,670
Wechsel-Portef <sup>o</sup> . . . . .	60,603,285	60,741,947	5,236,960
			199,046,110
			3,516,779

## Télégrammes.

23 octobre. Le câble Cayenne-Vizen est interrompu.

## Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur.

Der Coupon Nr. 2 unserer Aktien für das Geschäftsjahr 1890/91 wird von heute an bei folgenden Stellen mit Fr. 18 eingelöst:

In Winterthur: An unserer Kassa.  
» » Bei der Bank in Winterthur.  
In Zürich: » » Eidgenössischen Bank.  
In Basel: » » den Herren Zahn & Cie.  
» » » » von Speyr & Cie.

Winterthur, den 19. Oktober 1891.  
(439<sup>2</sup>)(H760 W)  
Die Direktion.

Buchdruckerei JENT &amp; REINERT in Bern. — Imprimerie JENT &amp; REINERT à Berne.

## Lagerhäuser im Centralbahnhof Basel.

Um vielfach vorkommenden Verwechslungen und Irrungen vorzubeugen, bringen wir in Erinnerung, dass die Lagerhäuser im Centralbahnhof Basel nicht von der «Basler Lagerhausgesellschaft» verwaltet oder vertreten werden, sondern von unserer Lagerhausverwaltung (Verwalter: Herr N. Brodbeck).

Wir ersuchen daher, Briefe und Sendungen, welche für unsere Lagerhäuser im Centralbahnhof bestimmt sind, nicht an die Basler Lagerhausgesellschaft, sondern an unsere Lagerhausverwaltung, bezw. an die

„Lagerhausverwaltung S. C. B. Basel“

adressiren zu wollen.

(H3367 Q)

Basel, den 17. Oktober 1891.

(438<sup>2</sup>)

Direktorium der Schweiz. Centralbahn.